



Einstand und Spende: Rektor Theodor Dörfler (rechts), das 200. Vereinsmitglied, bekam für die Laurentius-Volksschule (Grundschule) von Vereinsvorstand Arif Dirli eine Spende über 200 Euro überreicht. Foto: Lutz Neumann

# DTFV ist deutscher Spitzenreiter

**VEREINE** / Der Deutsch-Türkische Freundschaftsverein hat binnen zwei Jahren 200 Mitglieder angeworben. In Zeiten sinkender Mitgliedschaften ist das Spitze.

Lutz Neumann

**Bobingen.** Die Erfolgsgeschichte des Deutsch-Türkischen Freundschaftsvereins (DTFV) 2011 ist schnell erzählt: Nach der Gründung im Januar 2011 trugen die zahlreichen Aktivitäten dazu bei, dass bereits nach einem halben Jahr das 100. Mitglied und nach nicht einmal zwei Jahren bereits das 200. Mitglied begrüßt werden konnte. So viele Mitglieder hat, nach Angaben des Vorstandes, kein anderer Deutsch-Türkischer Verein in Deutschland. Hinter den Kulissen wird hart gearbeitet. Der Vorstand wird nicht müde, sich um Aktivitäten zu bemühen, die zeigen, wie ein gut strukturiertes Miteinander immer wieder zu einem Erfolgserlebnis werden kann. Das Stichwort „Erlebnis“ ist es wohl auch, das das Wesenselement ausmacht, weswegen sich immer mehr Menschen diesem Verein anschließen.

Als 200. Mitglied konnte beim jüngsten „Frühstück bei Divan“ der Rektor der Laurentius-Volksschule (Grundschule),

Theodor Dörfler, begrüßt werden. Für Dörfler ist der Verein eine Gelegenheit, sich schnell und mit vielen Männern und Frauen auszutauschen, egal ob mit türkischen oder deutschen Wurzeln. Damit hat er das Interesse aller Mitglieder auf eine klare Formel gebracht. Alle eint, dass sie gemeinsam in Bobingen leben oder arbeiten. Dieser Netzwerkgedanke ist es, den die Mitglieder des DTFV fördern wollen.

Vereinsvorstand Arif Dirli zeigte sich sichtlich stolz, dass dem Vorstandsteam eine Form der Zusammenarbeit geglückt ist,

die für viele andere Gruppen in der Stadt und weit darüber hinaus als vorbildlich gelten kann. Aktuell sind 110 Menschen mit deutschen Wurzeln, 83 Menschen mit türkischen Wurzeln und sieben mit anderen nationalen Wurzeln als Mitglieder registriert. Dazu zählen zahlreiche Bürgermeister aus der Region aber auch Schulleiter und Repräsentanten aus dem Kommunalen Leben, einschließlich Untermehrsleitern. Zur Förderung des Kontaktes untereinander

veranstaltet der Verein wieder zahlreiche Fahrten und Aktionen, sportlich oder musikalisch, informativ oder kulinarisch, wie beim monatlichen Frühstück. Für das kommende Jahr stehen wieder Themen an, die das Zusammenleben bestimmen. Arif möchte eine Podiumsdiskussion zu „Ehen zwischen Türken und Deutschen“, Aktionen mit Schulen und mit anderen Glaubensgemeinschaften, aber auch den Kontakt zu den Altenheimen suchen.

**SILVESTERREISEN**

<b>SALZBURG</b> 31.12.-01.01., Busreise	€ 49,-	<b>WIEN</b> 30.12.-01.01., Busreise, 2 ÜF, 4 ****Hotel	€ 219,-
<b>WIEN</b> 31.12.-01.01., Busreise	€ 69,-	<b>BERLIN</b> 30.12.-01.01., Busreise, 2 ÜF, 4****Hotel	€ 219,-
<b>AMSTERDAM</b> 30.12.-01.01., Busreise	€ 89,-	<b>LONDON</b> 29.12.-02.01., Busreise, 2 ÜF, 4****Hotel	€ 279,-
<b>PARIS</b> 30.12.-01.01., Busreise	€ 89,-		

headline touristik GmbH Jesullengasse 7 - 86152 Augsburg  
Tel. 0821/313166  
www.headlinetouristik.de

**OFEN-SAISON AKTIONSTAGE**

Nicht verpassen: **AKTIONSPREISE bis Samstag 15. Dez.**

HEIZKAMIN KAMINOFEN KACHELOFEN PELLET-HEIZUNG PELLETOFEN SOLAR SCHORNSTEIN

www.kago.de

**Achtung! Angebote!**

**PIZZERIA ENGEL**

**Kegelbahnen**

**NEU mit Cocktails Bar**

PIZZA 30 cm 4.-  
32 cm XXL 5.-

Abholung oder Verzehr im Lokal

Hattenberg 2  
86399 Reinhartshausen  
08203/9524493

AUGSBURG Kago-Studio  
Glashaus am Kobelweg  
Nähe Zentralklinikum  
Telefon 0821. 44 409 380  
Mo - Fr 9-18 Uhr, Sa 9-16 Uhr

**kago**  
Wärme ist Leben

Jetzt Termin bei Ihrem Fachhändler sichern  
Tel. 0800 / 414 28 00  
kostenlose Servicenummer,  
Mo-Fr 8-19 Uhr, Sa 9-12 Uhr

**40 scharfe Jahre**

Ein neues Messer kaufen, weil das alte stumpf geworden ist? Das muss doch nicht sein! Karl Heinz Horndasch, der Inhaber des Souvenir- und Messerladens „Kugelmännchen“ im Augsburger Perlachturm hat dafür den passenden Schliff – jedoch nur noch bis Ende Januar 2013. Dann schließt der Kaufmann zum letzten Mal die Ladentür seines Traditionsgeschäfts hinter sich ab. 1973 hatte er sein Lädle von Messerschmied Jakob Kugelmännchen übernommen, einen Nachfolger gibt es nicht, weil der zukünftige Ruhestandler keinen Fachmann für Messer, Scheren und Schleiferei fand – jetzt läuft der Ausverkauf. Damit endet nach 161 Jahren vorbildlichem Service eine Ära. 40 Jahre davon unter der Regie des 75-Jährigen, unterstützt von seiner Frau Rita und treue drei Jahrzehnte auch von Verkäuferin Waltraud Häußler.

Mit einem lachenden und einem weinenden Auge bereitet sich Karl Heinz Horndasch auf seinen Ruhestand vor, den er mit seiner Gattin genießen möchte. Doch die Erinnerungen werden bleiben, auch an die unzähligen Touristen aller Nationen, die sich nach ihrem Perlachturm-Besuch bei ihm die Klinke in die Hand gaben: Der freundliche Geschäftsmann hatte im Laufe der Jahre sein stets erweitertes Sortiment um Souvenirs wie Anhänger, Postkarten, Bierkrüge und Nippes ergänzt. Zwei weitere Läden, einer in der Wertachstraße und einer in Füssen, kamen nach und nach dazu. Die Geschäfte liefen ausgezeichnet, vor allem in Füssen, wegen der Neuschwanstein-Touristen. Sein erster und letzter Laden, am Augsburger Rathausplatz, wird aber für immer einen ganz besonderen Platz in seinem Herzen einnehmen. (cw)

**ANZEIGE**

Berthold Böhm und Simone Wybiral von BBB – Die Wasserprofis präsentieren die einzigartigen, bleifreien Karaffen und Gläser.

Fotos: Sonja Schönthier/BBB

## „Mach Dir ein Geschenk, belebe Dein Getränk!“

Ob Wasser, Säfte oder Wein – in nur 3 Minuten wird alles fein

Seit nun 20 Jahren sind die Wasserprofis in Bobingen in Sachen kalk- und rostfreie Trinkwasserleitungen erfolgreich. Das bekannteste Produkt ist sicherlich der Kalkinator. Jetzt haben sie etwas Neues und Einzigartiges – die einfachste Wasseraufbereitung der Welt. Klingt nicht nur spannend sondern hat etwas mit Klang zu tun.

**Musik ist die emotionale Schwester der Mathematik**

Die Einzigartigkeit des Karaffendesigns liegt in der unverwechselbaren Formgebung. Es gibt sie in verschiedenen Größen von 120 ml bis hin zur Familienkaraffe mit 2,3 Liter. Speziell für kleine Unternehmen, Arztpraxen

oder Seminarräume wurden 5 und 10 Liter Karaffen mit einem patentierten Zapfhahnsystem entwickelt. Sie liefern nicht nur ein frisches Getränk sondern tragen gleichzeitig durch ihr Design zur Raumharmonisierung bei. Jede Karaffe wird in traditioneller Handwerkskunst gefertigt und ist somit ein Unikat.

**berührt – bewegt – belebt**

Das Wasser als der lebenswichtige Rohstoff legt einen langen Weg durch enge und verwinkelte Leitungen zurück. Diese Reise nimmt dem Wasser die lebendige Frische und natürliche Vitalität. Die Karaffen aktivieren das Wasser zu neuem Leben und es gelangt wieder in seine ursprüngliche Form. Auch Säfte oder

Wein werden im Geschmack verändert und in ihrer biologischen Wertigkeit erhöht. „Nur drei Minuten Aufenthalt in der Karaffe genügen, um geschwächtes Leitungswasser aufzuwerten“, erklärt Böhm. „Mein Team und ich haben es nicht geglaubt und deshalb den Selbsttest gemacht. Jetzt sind wir restlos überzeugt.“

Neugierig geworden? Einfach bei BBB – Die Wasserprofis in Bobingen vorbeischaun oder direkt im Onlineshop unter [www.die-trinkwasserprofis.de](http://www.die-trinkwasserprofis.de) können Sie die Karaffen bestellen. Bei rechtzeitiger Bestellung erwarten Sie interessante Kennenlernpreise und eine garantierte Lieferung bis Weihnachten. Machen Sie doch sich oder anderen ein Geschenk! (sos/pm)

...kommen Sie zu den Wasserprofis nach Bobingen...

**BBB** Die Wasserprofis

BBB - Die Wasserprofis Trinkwasser-Meisterbetrieb  
Haunstetter Straße 2  
86399 Bobingen  
Infotelefon: 08234/96676-0

**Böhm & Egger**  
BBB Hausmarke

**EUKANUBA: Aktionstag**

Samstag, den 15. Dezember im Fressnapf Augsburg von 10 bis 18 Uhr

**AKTION 10%**  
auf Eukanuba- und Iams-Produkte!  
\*Nur gültig am 15.12.2012 im Fressnapf XXL Augsburg.

- Fotoshooting – sichere dir **kostenlos** ein Foto von deinem Liebling als Weihnachtsgeschenk
- Spannendes Quiz-Spiel mit vielen tollen Preisen
- Eukanuba Ernährungsberatung für Hunde und Katzen
- Eukanuba Promotion

**ALLES FÜR MEIN TIER.**

Fressnapf Augsburg, Donauwörtherstraße 110c, Tel. 0821 2183158  
Sedlmaier Heimtierbedarf GmbH, An der Leiten 10, 82327 Tutzing